



# CATEYE VELO WIRELESS+



CYCLOCOMPUTER  
CC-VT235W



- Denne brugsanvisning kan ændres uden varsel. Du kan finde den nyeste brugsanvisning på vores websted (som PDF).
- Besøg vores websted, hvor du kan downloade en detaljeret Kom godt i gang-vejledning med videoer.

<http://www.cateye.com/products/detail/CC-VT235W/manual/>



Montering af  
computeren



2

Konfiguration af  
computeren



3

Start afmåling



4

Ændring af  
indstillinger

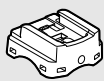


Advarsel/Forsigtig  
Produktgaranti mv.

Appendiks

# Montering af computeren

Holder



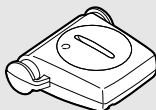
Dobbeltklæbende tape



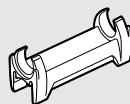
Magnet



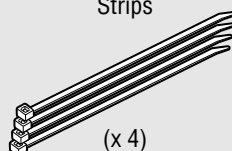
Hastighedssensor



Gummipude til sensor

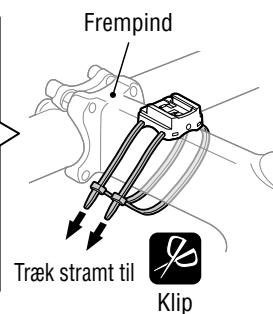
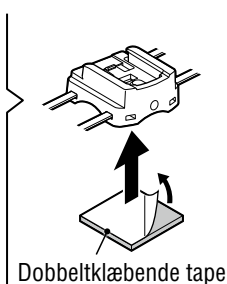
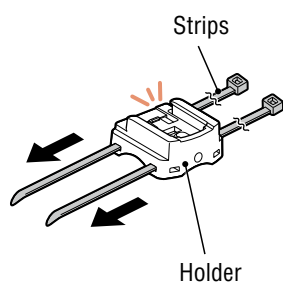
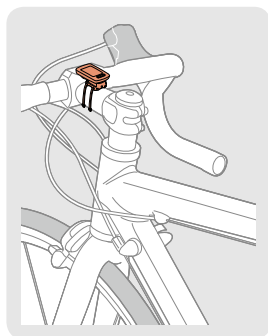


Strips

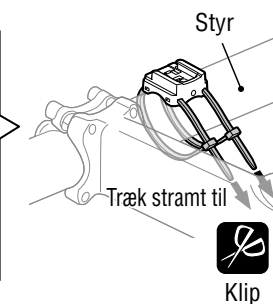
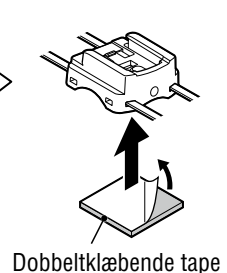
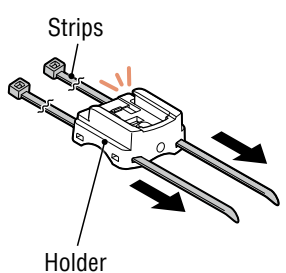
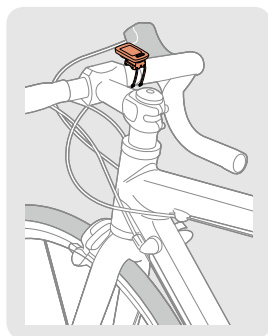


## 1 Montering af holderen

### ● Montering på frempinden



### ● Montering på styret



 Hvis du monterer holderen på styret, justerer du holderens vinkel, så computerens bagside vender imod hastighedssensoren, når computeren påsættes.



1



2



3



4

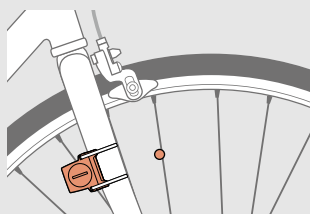


Appendiks

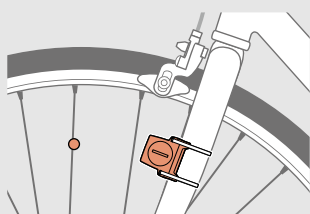
# Montering af computeren

## 2 Monter hastighedssensoren

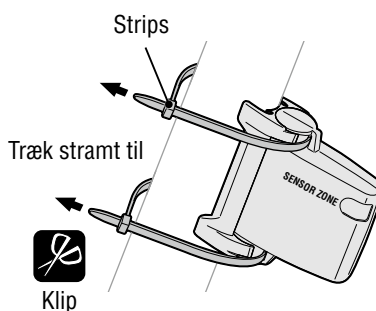
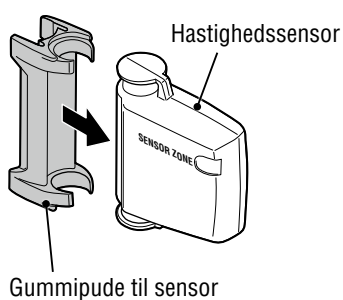
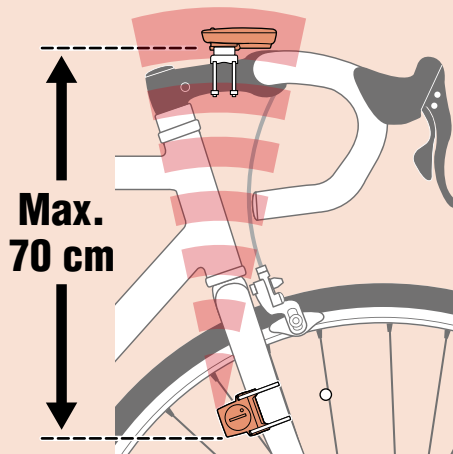
- Montering på højre forgaffel



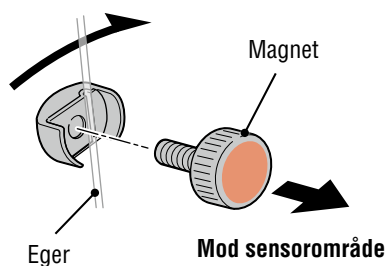
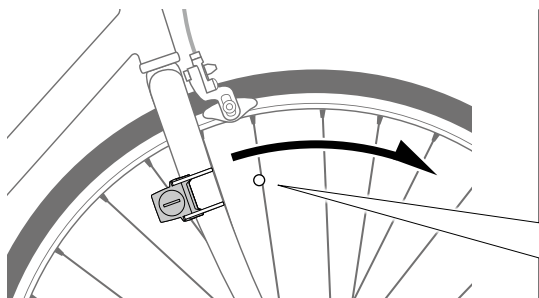
- Montering på venstre forgaffel



 **Monter hastighedssensoren så afstanden til computeren ligger indenfor signalrækkevidden.**



## 3 Monter magneten



1



2



3



4

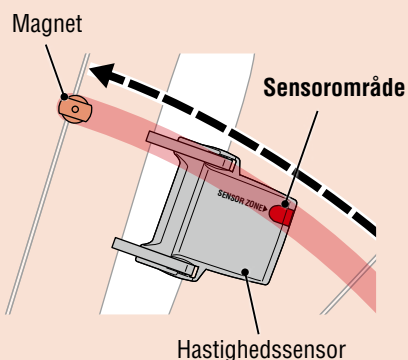


Appendiks

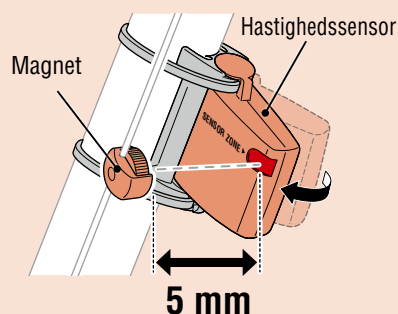
# Montering af computeren

## 4 Juster hastighedssensoren og magneten

**!** Magneten passerer igennem hastighedssensorens sensorområde.

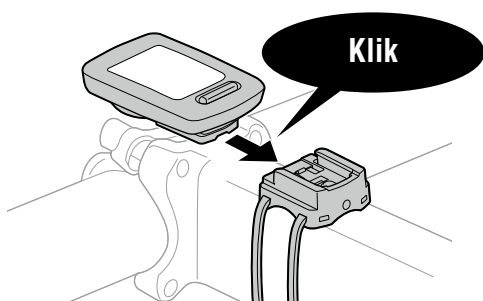


**!** Frigangen mellem hastighedssensoren og magneten skal være under 5 mm.

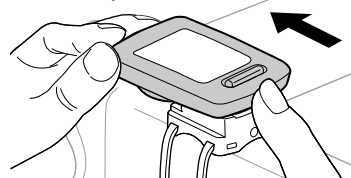


\* Du kan frit montere magneten på et eger, så længe du overholder monteringsbetingelserne.

## 5 Monter/afmonter computeren



Hold computeren.



Skub ud, så fronten løftes.

## 6 Funktionstest

Når du har monteret computeren, kan du dreje forhjulet forsigtigt for at tjekke, at hastigheden vises på computeren.

Hvis der ikke vises nogen hastighed, skal du gennemgå monteringsforholdene i trin 1, 2 og 4 **!**.

1



2



3



4

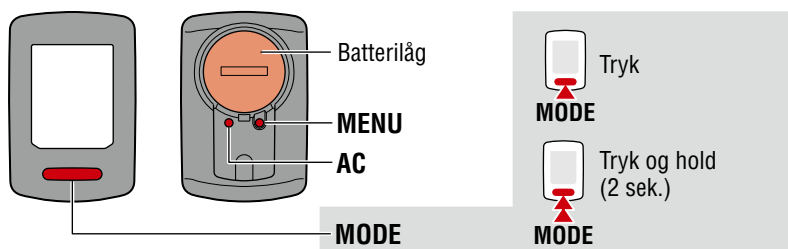


Appendiks

# Konfiguration af computeren



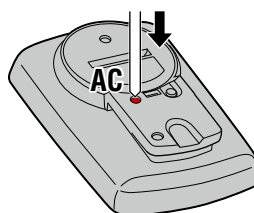
Når du bruger computeren for første gang eller nulstiller den til fabriksindstillingerne, skal alle computerdataene slettes på følgende måde.



## 1 Ryd alle data.

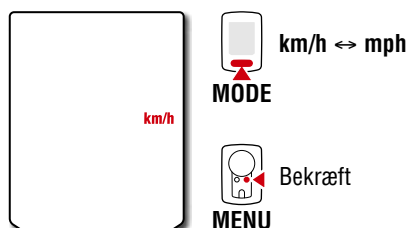
Tryk på **AC**-knappen bag på computeren.

\* Alle data slettes, og computeren nulstilles til fabriksindstillingerne.



## 2 Vælg måleenhed.

Vælg "**km/h**" eller "**mph**".

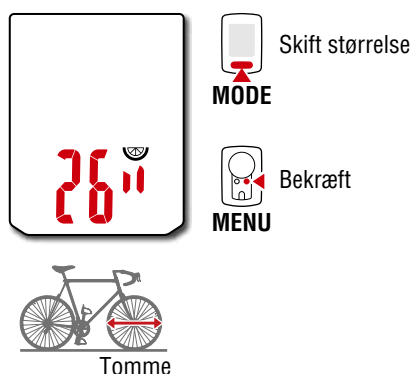


## 3 Vælg dækstørrelse.

**Enkel indstilling:**

Når du trykker på **MODE**, vises **26"** → **700C** → **27"** → **27.5"** → **29"** → **205[]** → **16"** → **18"** → **20"** → **22"** → **24"** and **26"** i denne rækkefølge.

Vælg din cykels dækstørrelse (tomme).

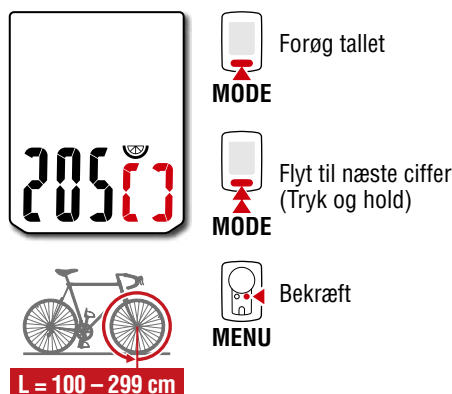


**Avancerede indstillinger**

(for en mere præcis måling):

**205[]** vises på skærmen, og hold **MODE**-knappen nede, for at indtaste din cykels dækstørrelse i cm. Når du trykker på **MODE**-knappen, skifter værdien, og hvis du holder **MODE**-knappen nede, går du videre til næste ciffer.

\* Se venligst "Dækkets omkreds" (side 7).



1



2



3



4



Appendiks

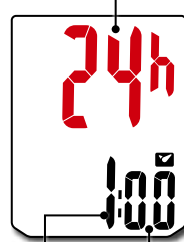
# Setting up the computer

## 4 Indstil uret.

Hver gang du trykker og holder på **MODE** (FUNKTION), skifter indstillingerne fra visning af ur til timer og videre til minutter.

\* Hvis **12h** vælges, vises **A** (AM) eller **P** (PM) for oven på skærmen.

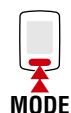
Visning af ur (24h eller 12h)



Timer      Minutter



Skift elementeller forøg tallet



Skift skærmeller flyt til næste ciffer (Tryk og hold)

## 5 Tryk på MENU for at afslutte konfigurationen.

Konfigurationen afsluttes, og computeren skifter til måleskærmen. Du kan få instrukser om at starte målinger under "Start af måling" (side 8).



**MENU**

Konfiguration er udført

1



2



3



4



Appendiks

# Konfiguration af computeren

## Dækkets omkreds

Du kan bestemme dækomkredsen på følgende måder.

- Mål dækomkredsen (L)

Mål den afstand hjulet løber på en omgang med din vægt på og med korrekt dæktryk.

- Kig i referencetabellen for dækomkreds

\* Generelt er dækstørrelsen eller ETRTO indikeret på siden af dækket.



| ETRTO         | Tire size      | L (cm)     |
|---------------|----------------|------------|
| 40-254        | 14x1.50        | 102        |
| 47-254        | 14x1.75        | 110        |
| 40-305        | 16x1.50        | 119        |
| 47-305        | 16x1.75        | 120        |
| 54-305        | 16x2.00        | 125        |
| 28-349        | 16x1-1/8       | 129        |
| 37-349        | 16x1-3/8       | 130        |
| 32-369        | 17x1-1/4 (369) | 134        |
| 40-355        | 18x1.50        | 134        |
| 47-355        | 18x1.75        | 135        |
| 32-406        | 20x1.25        | 145        |
| 35-406        | 20x1.35        | 146        |
| 40-406        | 20x1.50        | 149        |
| 47-406        | 20x1.75        | 152        |
| 50-406        | 20x1.95        | 157        |
| 28-451        | 20x1-1/8       | 155        |
| 37-451        | 20x1-3/8       | 162        |
| 37-501        | 22x1-3/8       | 177        |
| 40-501        | 22x1-1/2       | 179        |
| 47-507        | 24x1.75        | 189        |
| 50-507        | 24x2.00        | 193        |
| 54-507        | 24x2.125       | 197        |
| 25-520        | 24x1(520)      | 175        |
|               | 24x3/4 Tubular | 179        |
| 28-540        | 24x1-1/8       | 180        |
| 32-540        | 24x1-1/4       | 191        |
| 25-559        | 26x1(559)      | 191        |
| 32-559        | 26x1.25        | 195        |
| 37-559        | 26x1.40        | 201        |
| 40-559        | 26x1.50        | 201        |
| 47-559        | 26x1.75        | 202        |
| <b>50-559</b> | <b>26x1.95</b> | <b>205</b> |
| 54-559        | 26x2.10        | 207        |
| 57-559        | 26x2.125       | 207        |
| 58-559        | 26x2.35        | 208        |
| 75-559        | 26x3.00        | 217        |

| ETRTO  | Tire size           | L (cm) |
|--------|---------------------|--------|
| 28-590 | 26x1-1/8            | 197    |
| 37-590 | 26x1-3/8            | 207    |
| 37-584 | 26x1-1/2            | 210    |
|        | 650C Tubular 26x7/8 | 192    |
| 20-571 | 650x20C             | 194    |
| 23-571 | 650x23C             | 194    |
| 25-571 | 650x25C 26x1(571)   | 195    |
| 40-590 | 650x38A             | 213    |
| 40-584 | 650x38B             | 211    |
| 25-630 | 27x1(630)           | 215    |
| 28-630 | 27x1-1/8            | 216    |
| 32-630 | 27x1-1/4            | 216    |
| 37-630 | 27x1-3/8            | 217    |
| 40-584 | 27.5x1.50           | 208    |
| 50-584 | 27.5x1.95           | 209    |
| 54-584 | 27.5x2.1            | 215    |
| 57-584 | 27.5x2.25           | 218    |
| 18-622 | 700x18C             | 207    |
| 19-622 | 700x19C             | 208    |
| 20-622 | 700x20C             | 209    |
| 23-622 | 700x23C             | 210    |
| 25-622 | 700x25C             | 211    |
| 28-622 | 700x28C             | 214    |
| 30-622 | 700x30C             | 215    |
| 32-622 | 700x32C             | 216    |
|        | 700C Tubular        | 213    |
| 35-622 | 700x35C             | 217    |
| 38-622 | 700x38C             | 218    |
| 40-622 | 700x40C             | 220    |
| 42-622 | 700x42C             | 222    |
| 44-622 | 700x44C             | 224    |
| 45-622 | 700x45C             | 224    |
| 47-622 | 700x47C             | 227    |
| 54-622 | 29x2.1              | 229    |
| 56-622 | 29x2.2              | 230    |
| 60-622 | 29x2.3              | 233    |

1



2



3



4



Appendiks

# Start af måling [måleskærm]

## Ikon til natfunktion

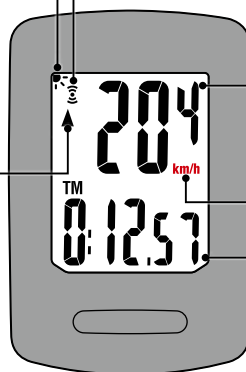
Dette vises, når natfunktionen slås til. For nærmere oplysninger, bedes du se afsnittet "Baggrundslys (natfunktion)" (side 9).

## Hastighedspil

Angiver, om aktuelt hastighed er hurtigere (▲) eller langsommere (▼) end gennemsnitshastigheden.

## Sensorsignal-ikon

Blinker sammen med sensorsignalet.



## Aktuel hastighed

0,0 (4,0) – 105,9 km/h  
[0,0 (3,0) – 65,9 mph]

## Måleenhed

## Aktuel funktion



2



3



4



Appendiks

## Skift af aktuel funktion

Trykker du på **MODE** (FUNKTION), skifter den aktuelle funktion, der vises nederst på skærmen.



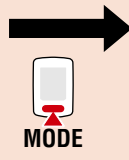
**Forløbet tid**  
0:00'00" – 9:59'59"



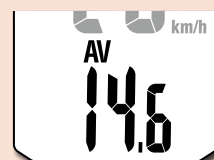
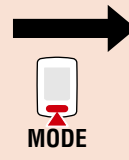
**Ur**  
0:00 – 23:59 eller  
1:00 – 12:59



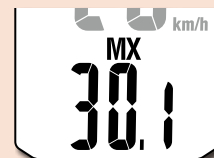
**Samlet distance**  
0 – 99999 km [mile]



**Turafstand**  
0,00 – 999,99 km [mile]



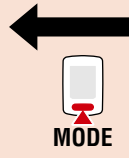
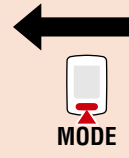
**Gennemsnitsfart (\*1)**  
0,0 – 105,9 km/h  
[0,0 – 65,9 mph]



**Maks. hastighed**  
0,0 (4,0) – 105,9 km/h  
[0,0 (3,0) – 65,9 mph]



**Kalorieforbrug (\*2)**  
0 – 99999 kcal



**Samlet distance**  
0 – 99999 km [mile]

\*1: **AV** (gennemsnitshastigheden) viser .E i stedet for måleværdien, når **TM** (forløbet tid) overgår 27 timer, eller **DST** (turens distance) overgår 999,99 km. Nulstil måledataene.

\*2: Kalorieforbrug er en samlet værdi, baseret på hastigheden, der beregnes med et sekunds interval. Værdierne for kalorieforbruget pr. time er vist nedenfor.

Brug værdierne i dette diagram som reference.

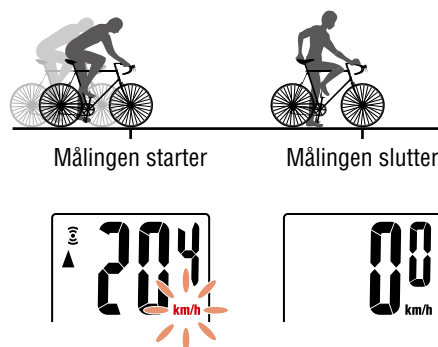
| Hastighed    | 10 km/h [mph]          | 20 km/h [mph]           | 30 km/h [mph]            |
|--------------|------------------------|-------------------------|--------------------------|
| Kcal i timen | 67,3 kcal [155,2 kcal] | 244,5 kcal [768,2 kcal] | 641,6 kcal [2297,2 kcal] |



# Start af måling [måleskærm]

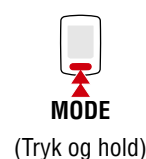
## Start/stop måling

Målingen starter automatisk, når cyklen bevæger sig. Under måling blinker måleenheden (km/h eller mph).



## Nulstil data

Hvis du holder **MODE**-knappen nede, når resultatskærmen vises, nulstilles alle måledataene til 0 (undtagen **ODO**).

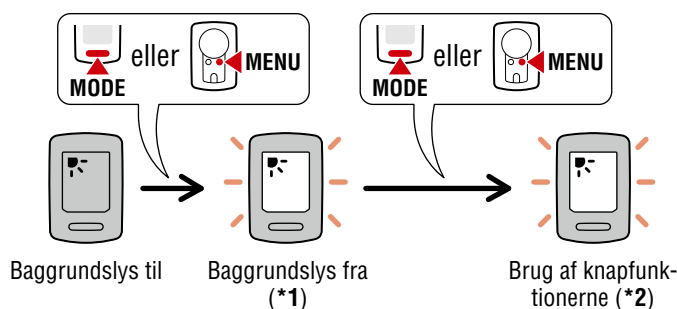


## Baggrundslys (natfunktion)

Når natfunktionen slås til, tændes baggrundslyset i 5 sekunder, når knappen trykkes ned. Baggrundslyset kan forlænges ved, at trykke på knappen igen.

Du kan læse mere om indstillingsmetoden i afsnittet "Natfunktion" (side 10).

\* Når batteriniveauet bliver lavt (når vises), tændes baggrundslyset ikke.



\*1: Når du trykker på knappen på det angivne tidspunkt, tændes baggrundslyset, og knappens faktiske funktion udføres ikke.

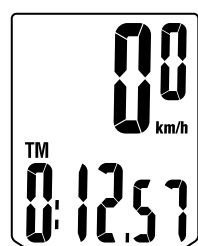
\*2: Hvis du trykker på knappen, når baggrundslyset er tændt, udføres knappens funktionen.

## Strømsparefunktion

Hvis computeren ikke modtager signal i 10 min, aktiveres strømsparefunktionen, og der vises kun uret. Hvis du trykker på **MODE** (FUNCTION), eller der modtages et sensorsignal, mens strømsparefunktionen er aktiv, vender computeren tilbage til måleskærmen.

\* Hvis computeren står på strømbesparingsskærmen i 1 time uden brug vises, **SLEEP**. Når computeren er i denne tilstand, du kan se skærbilledet igen, ved at trykke på **MODE**-knappen.

### Resultatskærmen



### Strømspare-skærm



↓ 1 time

Dvale



MODE

1



2



3



4



Appendiks

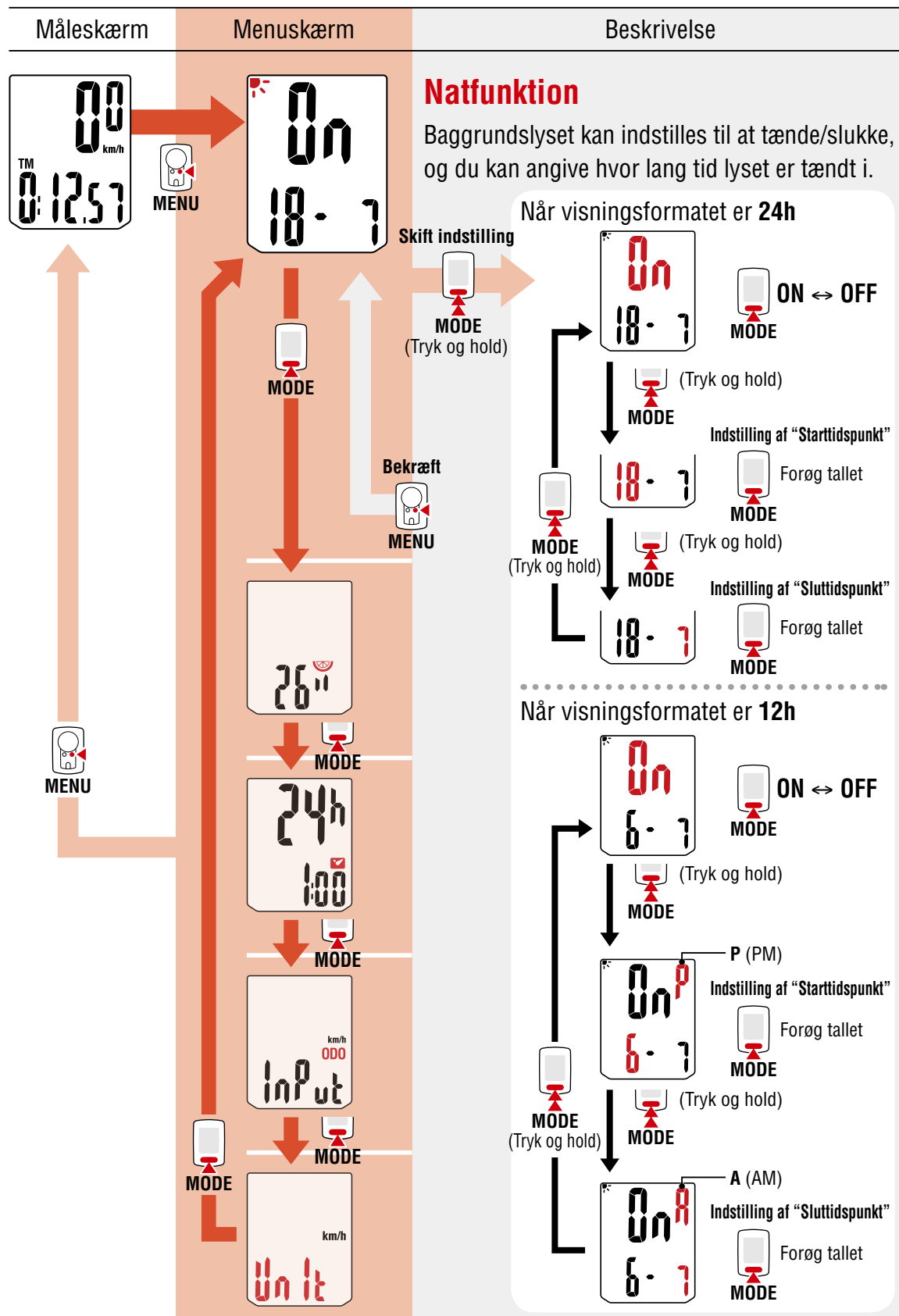
# Ændring af indstillinger [Menuskærm]

Tryk på **MENU** på måleskærmen for at gå til menuskærmen.

Du kan ændre forskellige indstillinger på menuskærmen.

\* Når du har ændret indstillinger, skal du altid trykke på **MENU** for at bekræfte ændringerne.

\* Når computeren har stået på menuskærmen i 1 min., vender den tilbage til måleskærmen.



1



2



3



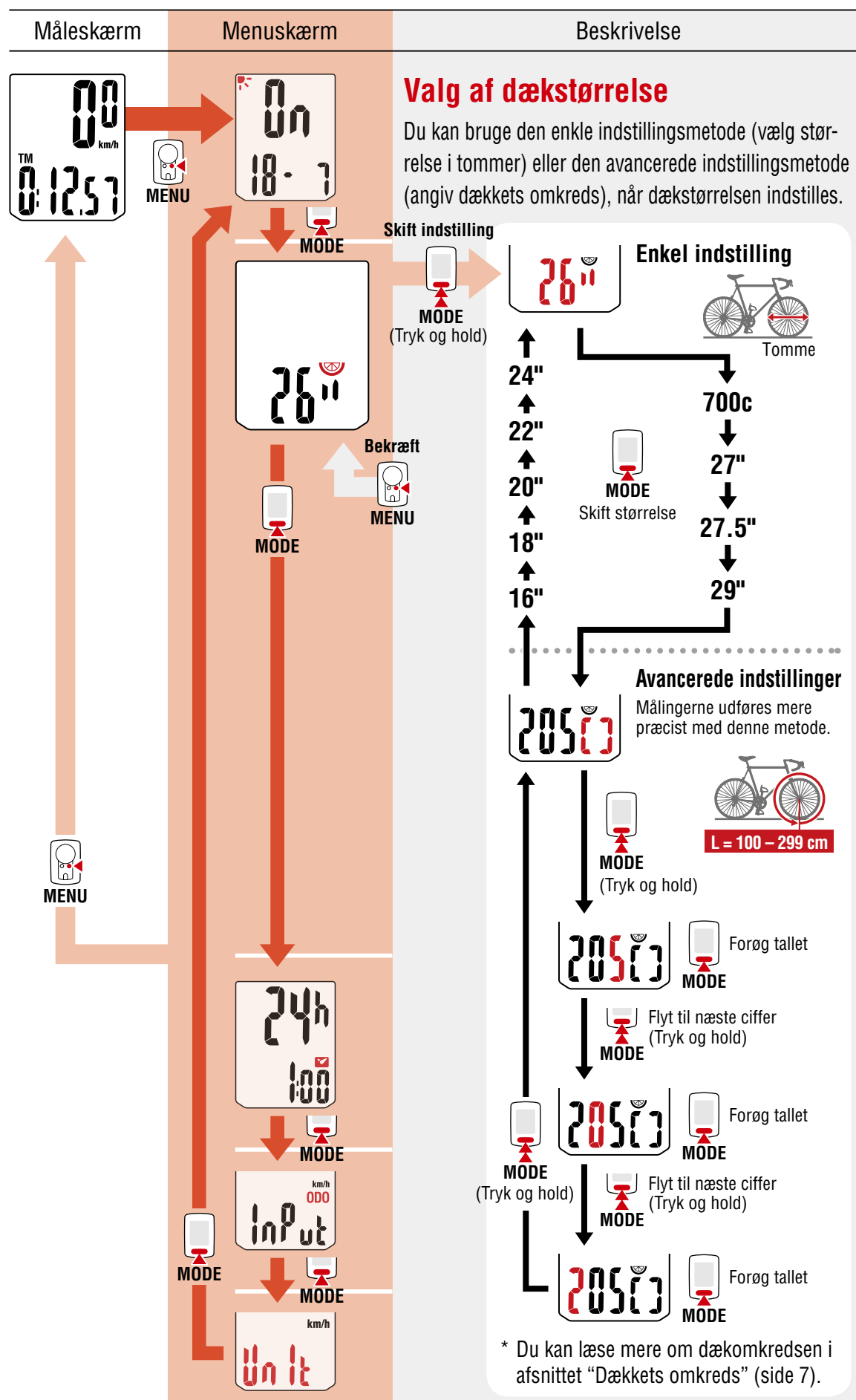
4



Appendiks

# Ændring af indstillinger [Menuskærm]

1



2



3



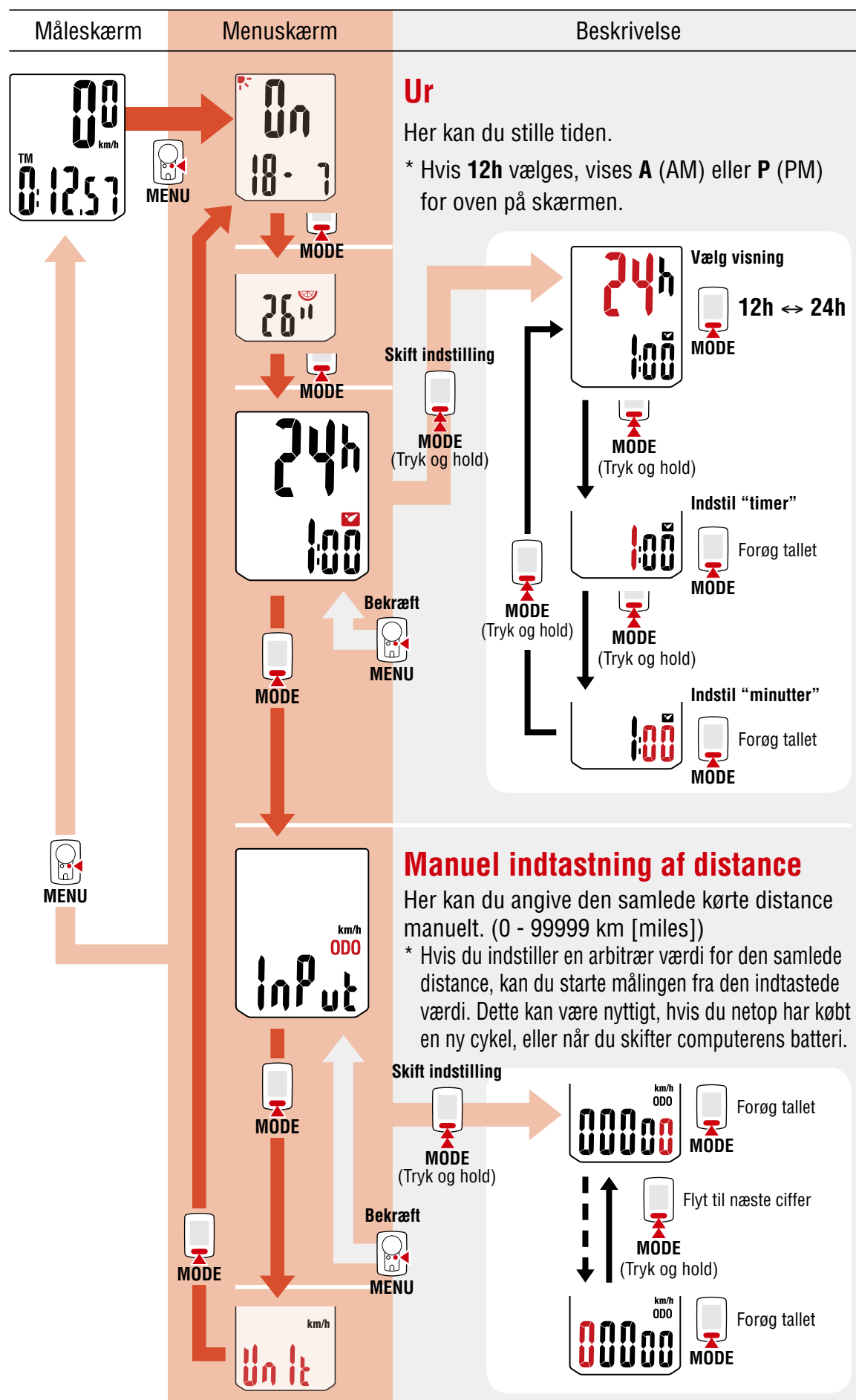
4



Appendiks

# Ændring af indstillinger [Menuskærm]

1



2



3

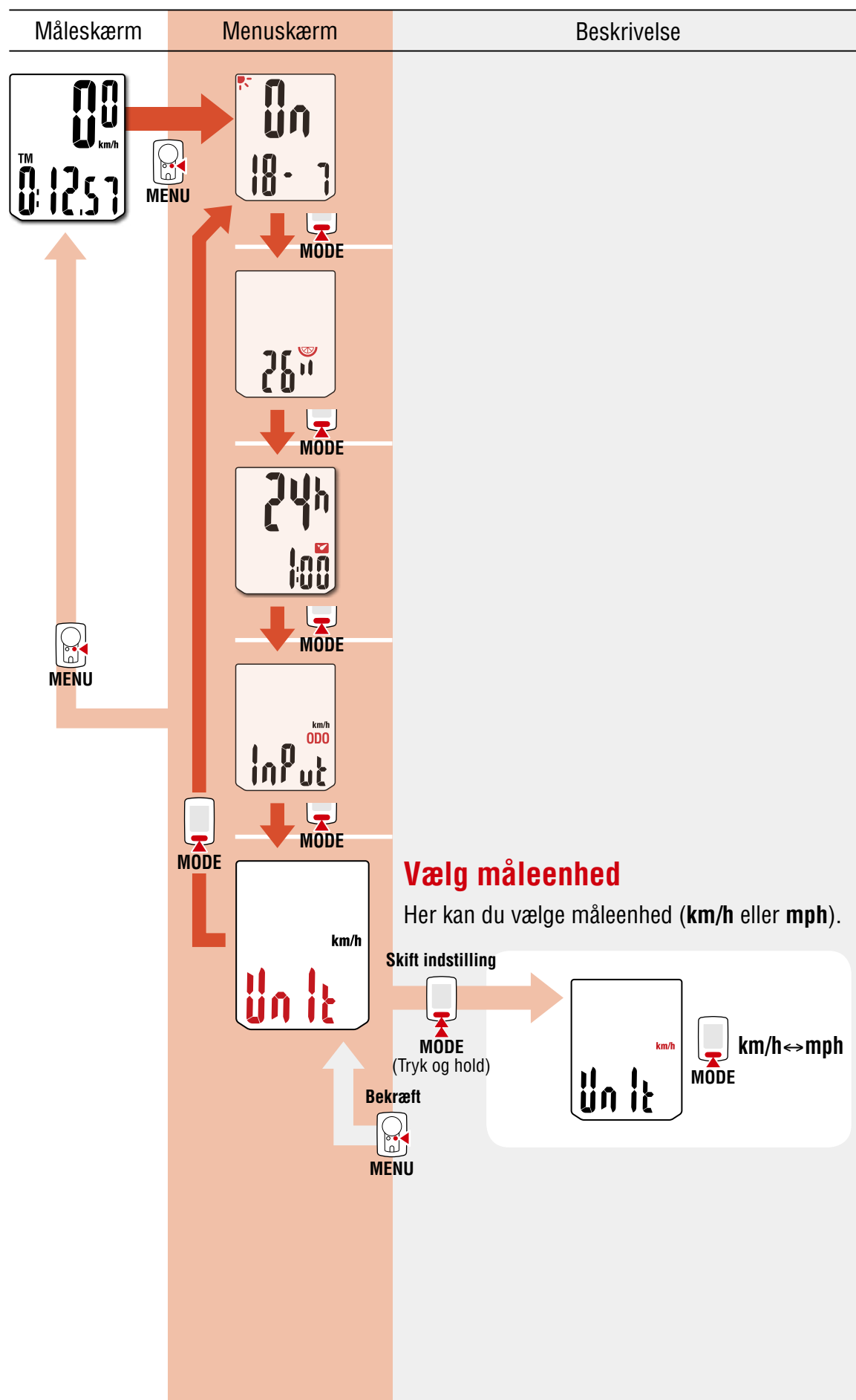


4



Appendiks

# Ændring af indstillinger [Menuskærm]



1



2



3



4



Appendiks

# Appendiks

## **Dvarsel / Forsigtig**

- Lad være med at koncentrere dig om computeren, mens du kører. Sørg for at køre sikkert!
- Installer magnet, sensor og holder sikkert. Kontroller jævnligt disse monteringer.
- Hvis et barn ved en fejltagelse sluger et batteri, skal man straks konsultere en læge.
- Undlad at have computeren i direkte sollys i længere perioder.
- Undlad at skille computeren ad.
- Lad ikke computeren falde. Hvis det sker, kan det resultere i computer funktionsfejl.
- Når computer og tilbehør rengøres, skal der ikke anvendes fortynder, benzen eller sprit.
- Hvis en forkert batteritype sættes i, er der risiko for eksplosion. Bortskaf brugte batterier i overensstemmelse med lokale bestemmelser.
- LCD-skærmens billede kan synes forvrænget når det ses gennem polariserede solbriller.

## **Trådløs sensor**

Sensoren er designet til at modtage signaler i en maksimal afstand af 70 cm for at mindske risikoen for signalforstyrrelser.

Når du justerer den trådløse sensor, skal du bemærke følgende:

- Signaler kan ikke modtages, hvis afstanden mellem sensor og computer er for stor.
- Denne grænse for afstanden er kortere i lave temperaturer og ved svage batterier.
- Signaler kan kun modtages, når computerens bagside vender mod sensoren.

Der kan opstå signalforstyrrelser med deraf følgende forkerte data, hvis computeren er.

- Tæt på et TV, en PC, radio, motor eller i en bil eller et tog.
- Tæt ved jernbaneoverskæringer, togskiner, TV-stationer og/eller flyradar.
- Brug tæt på andre trådløse enheder.

Frekvensbånd: 19 kHz

Radierende effekt: -31,7 dBm

Hermed erklærer CATEYE Co., Ltd., at radioudstyrtypen CC-VT235W er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: [cateye.com/doc](http://cateye.com/doc)

1



2



3



4



Appendiks

# Appendiks

## Vedligeholdelse

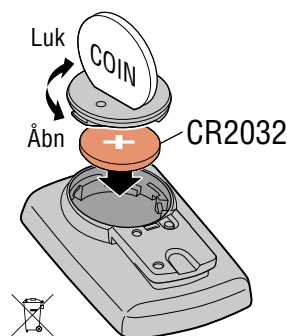
Du kan rengøre computer og tilbehør i en svag opløsning af rengøringsmiddel på en blød klud og tørre efter med en tør klud.

## Udskiftning af batteriet

### ● Computer

Når  (batteri-ikon) tændes, skal du udskifte batteriet. Installer et nyt litium batteri (CR2032) med (+) siden opad.

- \* Efter udskiftning skal du huske at følge proceduren i afsnittet "Konfiguration af computeren" (side 5).
- \* Hvis du noterer den samlede kørte afstand, før du udskifter batteriet, kan du indtaste denne totale afstand igen og tælle videre herfra, når du sætter nye batterier i.

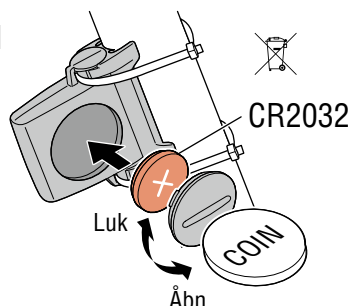


### ● Hastighedssensor

Hvis hastigheden ikke vises selv efter korrekt justering, skal batteriet udskiftes.

Indsæt nye lithium-batterier (CR2032) med (+) siden opad.

- \* Når du har skiftet batteri, skal du justere magnetens position i forhold til hastighedssensoren som beskrevet i "Montering af computeren" (side 4) trin 4.



## Problemløsning

### Ikonet for sensorsignalet blinker ikke (hastigheden vises ikke).

- Kontroller at frigangen mellem sensoren og magneten ikke er for stor. (Frigang: under 5 mm)

- Kontroller at magneten kan gå korrekt igennem sensorzonen. Juster placeringen af magnet og sensor.

- Er computeren installeret i korrekt vinkel ? Computerens bagside skal vende imod sensoren.

- Kontroller at afstanden imellem computer og sensor er korrekt. (Afstand: mellem 20 og 70 cm)

Monter sensoren indenfor det angivne område.

- Er batteriet til computeren eller sensoren fladt ?

- \* Omvinteren forringes batteriets ydeevne.

Hvis computeren kun reagerer, når den er tæt ved sensoren, kan det være, at batterierne er ved at blive flade.

Udskift batterierne i henhold til proceduren i afsnittet "Udskiftning af batteriet".

### Der vises intet, når der trykkes på knappen.

Udskift batterierne i henhold til proceduren i afsnittet "Udskiftning af batteriet".

### Der vises forkerte data.

Ryd alt i henhold til proceduren i "Konfiguration af computeren" (side 5).

1



2



3



4



Appendiks

# Appendiks

## Vigtigste specifikationer

|                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Batteri /<br/>Batteri levetid</b>                                                                                                                                                                          | Computer : Lithium-batteri (CR2032) x 1 / ca. 1 år<br>(hvis computeren bruges i 1 time/dag. Batteriets levetid varierer med<br>brugsbetingelserne.)                                                    |
|                                                                                                                                                                                                               | Sensor : Lithium-batteri (CR2032) x 1 / enhed samlet afstand når ca. 10000 km                                                                                                                          |
| * Dette er gennemsnitstal ved brug ved en temperatur på 20 °C og hvis afstanden mellem computer og sensor er 65 cm.<br>* Levetiden for det fabriksopladede batteri kan være kortere end ovennævnte angivelse. |                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Controller</b>                                                                                                                                                                                             | 4 bit 1-chip mikrocomputer<br>(kvartskrystalstyret oscillator)                                                                                                                                         |
| <b>Display</b>                                                                                                                                                                                                | LCD-display                                                                                                                                                                                            |
| <b>Sensor</b>                                                                                                                                                                                                 | Ingen kontakt magnetisk sensor                                                                                                                                                                         |
| <b>Transmissionsafstand</b>                                                                                                                                                                                   | Imellem 20 og 70 cm                                                                                                                                                                                    |
| <b>Dækstørrelse, der kan<br/>vælges</b>                                                                                                                                                                       | 26", 700c, 27", 27.5", 29", 16", 18", 20", 22" og 24" eller<br>dækomkreds på 100-299 cm (standardværdi: 26").                                                                                          |
| <b>Arbejds-temperatur</b>                                                                                                                                                                                     | 0 °C – 40 °C<br>(dette produkt fungerer ikke korrekt hvis området for driftstemperaturen overskrides. Der kan<br>forekomme langsom reaktion, LCD-skærmen kan blive sort eller enheden kan blive varm). |
| <b>Dimensioner / vægt</b>                                                                                                                                                                                     | Computer : 55,5 x 37 x 16,5 mm / 26,4 g                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                               | Sensor : 41,5 x 36 x 15 mm / 15 g                                                                                                                                                                      |

\* Specifikationer og design kan ændres uden varsel.

## Begrænset garanti

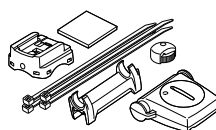
### Kun 2-år Computer/Sensor (Uden tilbehør og batteriforbrug)

Hvis der opstår problemer under brug, repareres eller udskiftes den defekte del af computeren gratis. Servicen skal udføres af CatEye Co., Ltd. Produktet returneres ved at indpakke produktet forsigtigt - husk at inkludere garantibeviset, der kom med vejledningerne, sammen med reparationsanvisningerne. Skriv dit navn og adresse tydeligt på garantibeviset. Forsikrings-, håndterings- og forsendelsesudgifter skal dækkes af den person, der ønsker servicen.

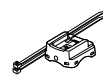
### CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan  
Attn: CATEYE Customer Service  
Phone : (06)6719-6863 Fax : (06)6719-6033  
E-mail : support@cateye.co.jp URL : http://www.cateye.com

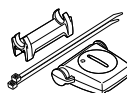
## Standardtilbehør



**1602990**  
Alle dele



**1602980**  
Nylonspændebånd



**1602196**  
Hastighedssensor  
(SPD-01)

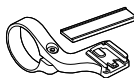


**1699691N**  
Hjul magnet



**1665150**  
Lithium batteri

## Ekstra tilbehør



**1604100**  
Frontbeslag



**1602194**  
Beslagssæt

1



2



3



4



Appendiks